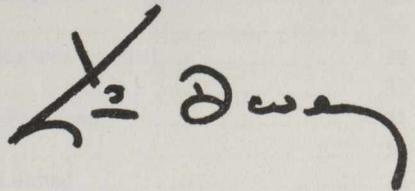


pouvons trop souligner la mesure dans laquelle le travail soutenu de notre conseiller juridique, M. L.-Yves Fortier, a rehaussé la valeur de nos audiences.

Il convient de souligner de façon spéciale le travail de deux membres de notre équipe. L'un d'eux, M. Borden Spears, est un journaliste de grande envergure. En sa qualité de conseiller administratif, il s'est inlassablement consacré à la tâche de supprimer tout ce qui pouvait gêner la compréhension entre un comité de quinze sénateurs d'une part, et de l'autre tous ceux qui représentaient collectivement les *mass media*. Enfin disons tout simplement de M^{lle} Marianne Barrie, notre directrice et administratrice, qu'elle nous a familiarisés avec la notion de prodige.

Au moment de nos délibérations et de la confection du rapport, nous avons été remarquablement secondés par MM. Alexander Ross, Gilles Constantineau et Peter Smith. Notre adjointe aux recherches, M^{lle} Cecile Suchal, nous a été une inestimable collaboratrice. Nous avons un lourd témoignage de reconnaissance à rendre à l'efficacité et au dévouement des secrétaires de notre bureau, M^{me} Peggy Pownall et Judy Walenstein. Ces personnes composaient une équipe remarquablement efficace, dont je suis extrêmement fier. Il convient enfin de rendre hommage aux services soutenus de M^{me} Elizabeth Nesbitt, ma secrétaire, de M. Walter Dean et du personnel tout entier du Sénat.

Avons-nous la presse dont nous avons besoin, ou la presse que nous méritons? Aucune analyse, si profonde fût-elle, ne pourrait à cette question donner une réponse définitive. C'est pourquoi je vous offre *Le miroir équivoque*.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K. Davey'. The signature is stylized with a large 'K' and a long, sweeping tail.

Décembre 1970

(KEITH DAVEY), président